



4-, 5-, and 6-Point Seat Belt

Installation, Usage and Maintenance Guide

This guide should remain with the vehicle and be passed on to subsequent vehicle owners to be kept for future reference.

IMMI 

imminet.com



Contents

Important Facts 3

Overview

 Preparing for installation 4

 Seat belt lock-up 4

Installation

 ELR retractor 5

 Shoulder web guide routing 6

 ALR retractor 7

 Restraint system end fittings 8

How To Use Your Seat Belt System

 Proper Seat Belt Fit 9

 4-Point Pushbutton & Liftlever 10

 4-Point Rotary & Latch Link 11

 5-Point Rotary & Latch Link 12

 6-Point Pushbutton (Click6®) 13

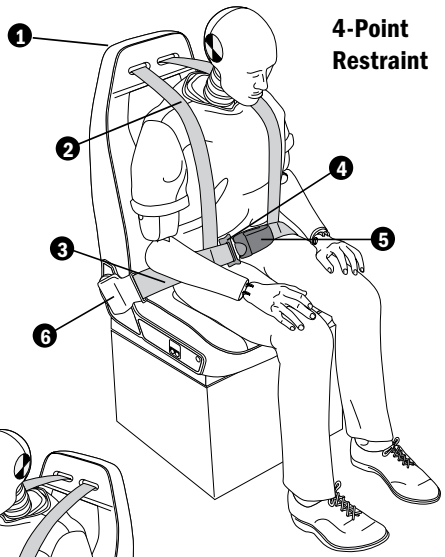
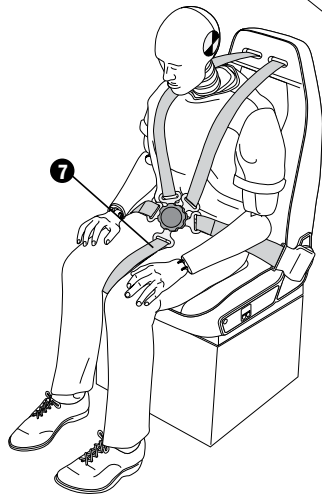
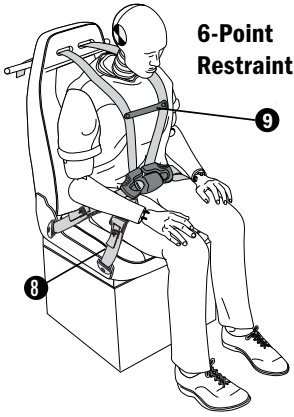
System Maintenance

 7 Step inspection 14

 Seat Belt System Maintenance 15

Seat Belt Components

1. Shoulder Web Guide*
 2. Shoulder Belt
 3. Lap Belt
 4. Latch Plate/Tongue
 5. Buckle
 6. Retractor
- Optional Components
7. Center Strap
 8. Thigh Strap
 9. Chest Clip
- * Will vary according to specific seat type. See page 6.



IMPORTANT FACTS:

The installation information provided is to be used as a general guideline only. See vehicle manufacturer for specific seat belt installation instructions.

- **PLEASE READ THIS ENTIRE INSTALLATION GUIDE BEFORE INSTALLING SEAT BELT.**

- Each seat belt is designed for a specific vehicle application and seating position. If the belt is used as a replacement, the specific vehicle and seat belt part number must be identified by the vehicle's manufacturer.
- Always use and follow the vehicle manufacturer's installation guide if available. Use this installation guide in addition to the vehicle manufacturer's installation guide.
- This seat belt must be installed only in vehicles which have anchorage points that meet applicable regulations.
- Use only SAE Grade 5 or better, 7/16-20 UNF (metric grade 8.8 or better, M12 x 1.75) fasteners unless otherwise specified by the vehicle manufacturer. Use of self-locking nuts is recommended when bolts don't have thread lock patches or other means of locking.
- If equipped with retractors, interior trim must not interfere with seat belt flow. Seat belt must freely pull out when the seat belt is latched, and fully retract when it is unlatched.
- The seat belt must not be allowed to rub against any sharp edges. Excessive belt wear can occur if seat, vehicle structure mounting hardware, or trim interferes with belt flow.
- Be sure the seat belt is not twisted during installation.
- If equipped with retractors, the retractor must be handled with care. It must never be dropped, adjusted, lubricated, taken apart or tampered with. If it is damaged or there is a doubt that the belt functions properly, do not use it. Replace it immediately with an entirely new system.

IMPORTANT:

This information is not all-inclusive and will not cover every seat, pedestal and vehicle configuration. The installer shall have sole responsibility for proper selection, application, installation and testing of the seat belt in accordance with applicable regulations as amended, or any other applicable or additional specification such as those for use outside the U.S. The installer shall have sole responsibility for providing instructions to the ultimate user concerning proper use and periodic maintenance of the seat belts.

WARNING

Failure to install and use this product in accordance with the instructions in this Installation, Usage and Maintenance Guide and those instructions provided by the vehicle manufacturer could result in serious injury or death.

Multi-Point Overview

Preparing for installation of seat belt with Emergency Locking Retractors (ELR)

Unpacking the seat belt

A seat belt may have the following components: buckle, shoulder web guide, tongue, and retractor. In order to prevent ELR retractor lock-up before proper installation, most seat belts include a cardboard stop (Fig. 1). During installation, the cardboard stop prevents the belt from retracting fully into the ELR retractor and locking the retractor. **It is important to leave the cardboard stop in place until the ELR retractor is completely installed in the vehicle.**

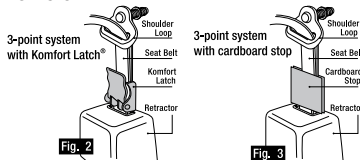


Fig. 1

Installation tips

It is recommended that ELR retractors be installed first in order to prevent retractor lock-up.

Seat belt lock-up during installation

If seat belt cannot be extracted from the ELR retractor during the installation process, do the following:

1. Clamp retractor securely in a 90° orientation (or its intended installation angle).
2. Pull on web with enough force to tighten web onto spool.
3. Then release web. This will allow 1/2" of web to feed back into the retractor storage device, allowing the retractor to unlock. After retractor is unlocked, pull all webbing out of retractor, allow only 12-15" to retract.
4. If above steps do not unlock retractor, remove boot from retractor. Grasp spool with your hand and rotate it to draw more web onto spool, then repeat step 3.

Seat belt lock-up after installation

If ELR retractor becomes locked up after it is installed in the vehicle, do the following to unlock it:

1. Verify retractor is mounted in a 90° position (or its intended installation angle).
2. Firmly grasp web close to retractor.
3. Pull web tight onto spool (tight enough to allow web to retract back in to the retractor.) When released, this should unlock the retractor.

Installation Guidelines

Mounting ELR Retractors

Mounting bolts for all retractors must be SAE Grade 5 or better, 7/16-20 UNF (metric grade 8.8 or better, M12 x 1.75) and a lock nut may be required. All retractors must be mounted in the intended installation angle before seat belt can be extracted from the retractor.

Wall mounted retractor with snap on cover (Fig. 2)

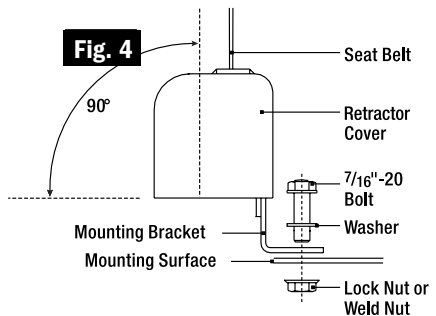
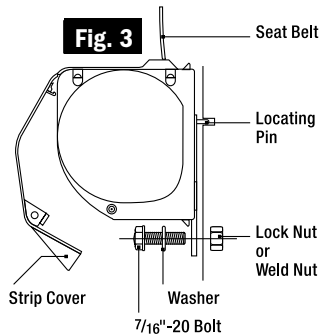
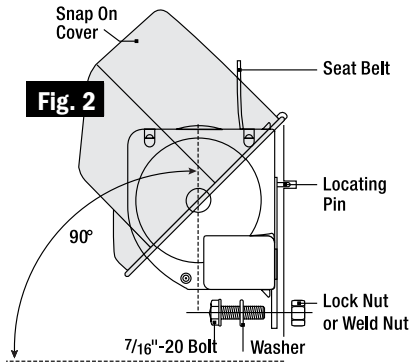
1. Snap open retractor cover to allow mounting bolt to be inserted.
2. The locating pin/bracket is designed to locate the retractor in a proper position. Align locating pin/bracket on retractor to the recessed pin location in the vehicle B-pillar or mounting location surface.
3. Mount retractor as shown in Fig. 2.
4. Tighten bolt to 35-50 ft-lbs torque.
5. Snap cover down over retractor.

Wall/seat mounted retractor with strip cover (Fig. 3)

1. The locating pin/bracket is designed to locate the retractor in a proper position. Align locating pin/bracket on retractor to the recessed pin location in the vehicle B-pillar or mounting location surface.
2. Mount retractor as shown in Fig. 3.
3. Tighten bolt to 35-50 ft-lbs torque.
4. Snap strip cover back into place.

Floor mounted retractor with fixed cover (Fig. 4)

1. Mount retractor as shown in Fig. 4.
2. Tighten bolt to 35-50 ft-lbs torque.



Installation Guidelines

Shoulder Web Guide Routing

- Web Guides sewn into restraint system: (Fig. 5)
 - Ensure web is not twisted between web guide and retractor/anchor.
 - Align web guide holes to holes in seat back.
 - Mount web guide with included bolts (bolt size may vary with system- see vehicle manual).
 - Tighten bolts to recommended torque value (see vehicle manual).
 - If web guides are independent of each other, repeat above steps for other guide.
 - If seat features through-the-seat slots, thread webbing and tongue through slots, ensuring web is not twisted.
 - If applicable, mount bezel onto front of seat back.

- Web Guides incorporated into seat back only: (Fig. 6)
 - Thread webbing and tongue through openings in seat back.
 - Ensure webbing is not twisted between seat back slot and retractor/anchor.
 - If applicable, mount bezel onto front of seat back.

- Slotted Web Guide: (Fig. 7)
 - Ensure all web mounted components are positioned to the front of the seat.
 - Thread edge of shoulder web through slot opening.
 - Ensure webbing is not twisted between web guide and retractor/anchor.

- No web guides on either restraint system nor seat back but vehicle frame member is present: (Fig. 8)
 - Route webbing over vehicle frame first when approximate to seat back height.
 - Route shoulder webbing over top of seat back.

Fig. 5

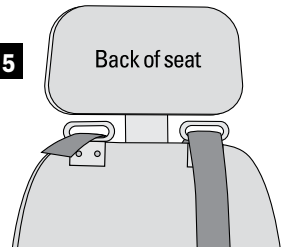


Fig. 6

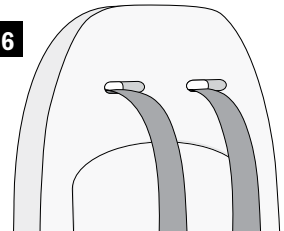


Fig. 7

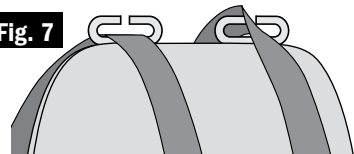
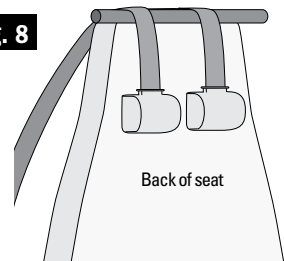


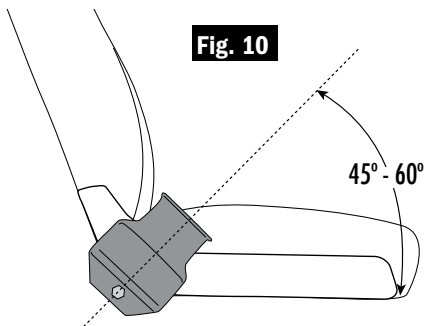
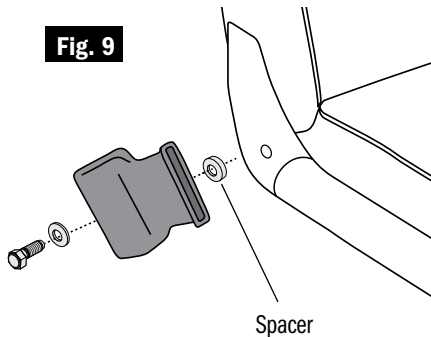
Fig. 8



Installation Guidelines

Seat Mounted Automatic Locking Retractor (ALR)

1. Insert bolts through retractor bolt hole or extension strap. (Fig. 9)
2. Apply spacers to bolt after passing through retractor bolt hole.
3. Align bolt to designated seat weld nut or use proper locking nut on inside of seat mounting hole.
4. Align retractor 45° - 60° from horizontal, through centerline of operator's hip. (Fig. 10)
5. Tighten bolt to 35 - 50 ft-lb torque.
6. Extract web from retractor and allow to retract partially, extract again to lock retractor to ensure full



⚠ WARNING

Failure to perform inspection steps can reduce effectiveness of the seat belt during a crash and could result in serious injury or death.

Installation Guidelines

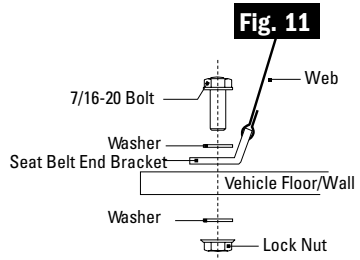
Restraint System End Fittings

End brackets

1. Assemble hardware as shown in Fig 11.
2. Tighten bolt to 35-50 ft-lbs torque.
3. Use only SAE Grade 5 or better, 7/16-20 UNF (Metric Grade 8.8 or better, M12 x 1.75) fasteners unless otherwise specified by vehicle manufacturer.
4. Release button on buckles must face away from occupant.

Optional: Brackets mount to seat base as shown in Fig 12.

Note: A reinforcing washer and lock nut are required if tapped anchorage is not available.



Eyebolt, sister hook, & snap hook tether

1. Assemble hardware as shown in Fig 13.
2. Tighten bolt to 35-50 ft-lbs torque.
3. Use only SAE Grade 5 or better, 7/16-20 UNF (Metric Grade 8.8 or better, M12 x 1.75) fasteners unless otherwise specified by vehicle manufacturer.

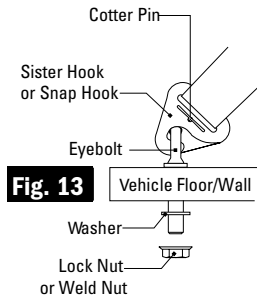
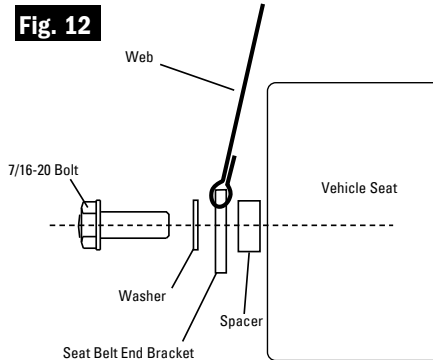
CAUTION

A cotter pin **MUST BE USED** to secure sister hooks or snap hooks in the closed position.

Note: A reinforcing washer and lock nut are required if tapped anchorage is not available.

FINAL SYSTEM INSPECTION NECESSARY

1. Remove cardboard stop from seat belt if present.
2. Check for proper retractor angle.
3. Inspect for twisting of seat belt.
4. All bolts have been properly torqued to 35-50 ft-lbs.
5. Once retractor and shoulder web guide have been installed, the system must extract and retract seat belt webbing freely.
6. Check buckle for proper latching.
7. Check for interferences. Seat belt must fully retract.
8. Check for electrical connection (if available.).



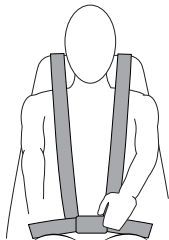
How to Use Your Seat Belt System

NOTE: Before latching seat belt, adjust seat to proper operating position.

Proper Seat Belt Fit

WARNING

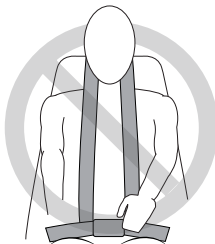
Failure to install and use this product in accordance with the instructions in this Installation, Usage and Maintenance Guide and those instructions provided by the vehicle manufacturer could result in serious injury or death.



Proper location of shoulder belt:

Belts must be centered on shoulders and chest away from face and neck.

Belts should also be positioned low and on center of pelvis.



Wrong:
Shoulder belts must not rub against face or neck. Use adjusters to center properly.



Wrong:
Lap belt must not be positioned over belly. Position belt low and over center of pelvis.



Wrong:
Shoulder belts must not hang off shoulders and must not be worn tucked under arms. Use adjusters to center properly.



Wrong:
Lap belt must not be tightened too far to left or right. Position belt low and over center of pelvis.

How to Use Your Seat Belt System

4-POINT SYSTEMS

Pushbutton

- Buckle up:
 - Slide arms under each shoulder web. Do not twist webbing.
 - Insert tongue into buckle until you hear a **CLICK**.
(Fig. 14)
- TUG** slightly on buckle and tongue to make sure belt is securely fastened.
- Position buckle low and centered on pelvis.
 - If so equipped, **SNUG** each side of lap belt by pulling each adjuster strap.
- Latch chest clip (if applicable)

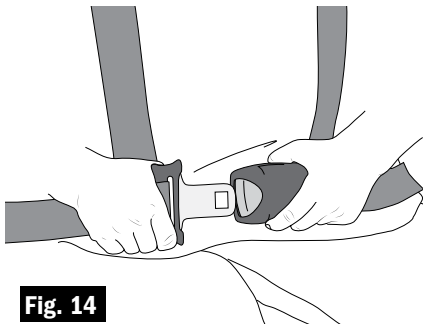


Fig. 14

To release belt: Depress button with thumb or finger. Tongue will eject from buckle.

4-Point Liftlever

- Buckle up:
 - Slide arms under each shoulder web. Do not twist webbing.
 - Insert tongue into buckle until you hear a **CLICK**.
(Fig. 15)
- TUG** slightly on buckle and tongue to make sure belt is securely fastened.
- Position buckle low and centered on pelvis.
 - If so equipped, **SNUG** each side of lap belt by pulling each adjuster strap.
- Latch chest clip (if applicable).

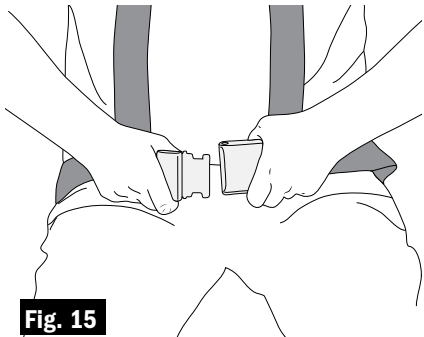


Fig. 15

To release belt: Lift buckle top surface with fingers. Tongue will separate from buckle.

⚠ WARNING

Using the seat belt with too much slack will reduce the effectiveness of the seat belt during a crash and could result in serious injury or death.

How to Use Your Seat Belt System

4-Point Rotary

1. Buckle up:
 - a. Hold rotary buckle in one hand and using other hand, insert all tongues into their corresponding slots. Do not twist webbing.
 - b. Push in each tongue until you hear a **CLICK**.

(Fig. 16)

NOTE: If tongues will not lock, make sure knob/lever is rotated to its default position. If any of the belts are equipped with adjusters, they may need to be loosened prior to buckling.

2. **TUG** on all tongues to ensure they are locked and engaged in their correct slots. Position buckle low and centered on pelvis. **SNUG** or loosen any adjusters appropriately. Do not rotate knob/lever until ready to egress.

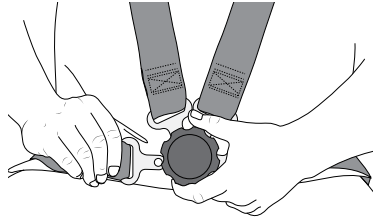


Fig. 16

To release belt: Rotate knob/lever in either direction until all tongues release from buckle. If any tongues do not automatically eject from buckle, manually remove them while knob/lever is in its fully rotated position.

4-Point Latch-Link

(For systems installed in opposite orientation, reverse link insertion order.)

1. Do not twist webbing.
2. Bring right hand shoulder web over shoulder, insert slot of right shoulder link onto the lap belt link. (Fig.17)
3. Bring left hand shoulder web over shoulder, insert slot of left shoulder link onto the lap belt link next to right shoulder link. (Fig. 17)
4. Insert lap belt link into lever located on the opposite lap belt. (Fig. 17)
5. Rotate latch lever down until you hear a **CLICK**.
6. **TUG** lap belt link to ensure secure engagement.
7. Position latch-link system low on pelvis and **SNUG** lap belt on each side firmly.

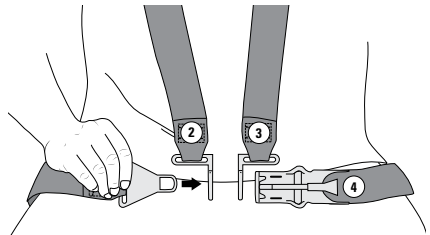


Fig. 17

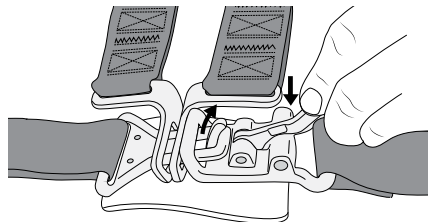


Fig. 18

To release belt: Lift latch lever. Remove each piece in reverse order.

How to Use Your Seat Belt System

5-POINT SYSTEMS

5-Point Rotary Buckle

1. Buckle up:
 - a. Hold rotary buckle in one hand and using other hand, insert all tongues into their corresponding slots. Do not twist webbing.
 - b. Push in each tongue until you hear a **CLICK**.
 (Fig. 19)

NOTE: If tongues will not lock, make sure knob/lever is rotated to its default position. If any of the belts are equipped with adjusters, they may need to be loosened prior to buckling.

2. **TUG** on all tongues to ensure they are locked and engaged in their correct slots. Position buckle low and centered on pelvis. **SNUG** or loosen any adjusters appropriately. Do not rotate knob/lever until ready to egress.

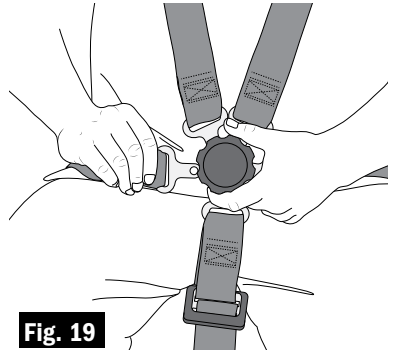


Fig. 19

- 12 **To release belt:** Rotate knob/lever in either direction until all tongues release from buckle. If any tongues do not automatically eject from buckle, manually remove them while knob/lever is in its fully rotated position.

5-Point Latch-Link

(For systems installed in opposite orientation, reverse link insertion order.)

1. Do not twist webbing.
2. Bring right hand shoulder web over shoulder, insert slot of right shoulder link onto the lap belt link. (Fig. 20)
3. Bring center web up between legs and insert center link onto lap belt link next to right shoulder link. (Fig. 20)
4. Bring left hand shoulder web over shoulder, insert slot of shoulder link onto the lap belt link next to center link. (Fig. 20)
5. Insert lap belt link into lever located on the opposite lap belt. (Fig. 20)
6. Rotate latch lever down until you hear a **CLICK**. (Fig. 21)

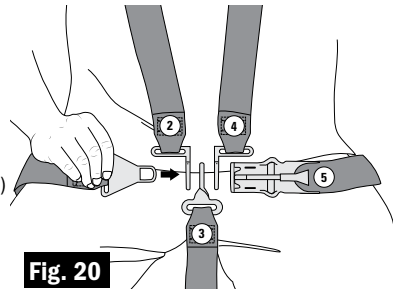


Fig. 20

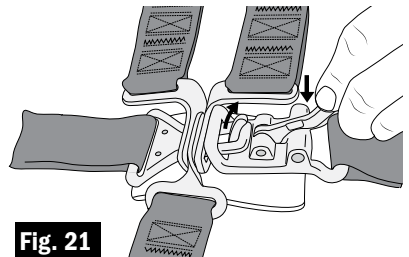


Fig. 21

(continued on next page)

How to Use Your Seat Belt System

5-Point Latch-Link (cont.)

7. **TUG** lap belt link to ensure secure engagement.
8. Position latch-link system low on pelvis and **SNUG** lap belt on each side firmly.

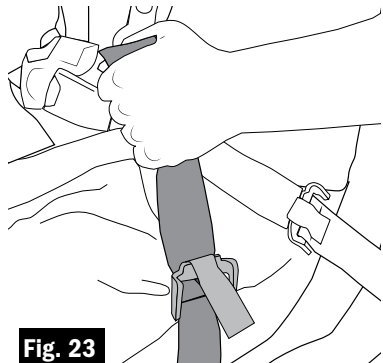
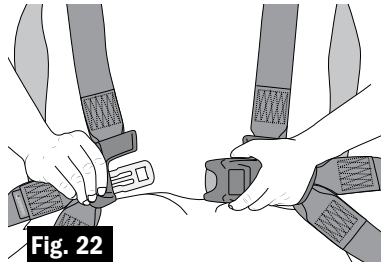
To release belt: Lift latch lever. Remove each piece in reverse order.

6-POINT SYSTEMS

6-Point Pushbutton

1. Buckle up:
 - a. Slide arms under each shoulder web. Do not twist webbing.
 - b. Insert tongue into buckle until you hear a **CLICK**. (Fig. 22)
2. **TUG** slightly on buckle and tongue to make sure belt is securely fastened.
3. Position buckle low and centered on pelvis. **SNUG** each side of lap belt by pulling each adjuster strap.
4. Pull thigh straps snug. (Fig. 23)
5. Latch chest clip (if applicable).

To release belt: Depress button with thumb or finger. Tongue will eject from buckle.



Thigh Strap Adjustment

7 Step System Inspection

1 Inspect belt fabric on entire system for cuts, fraying, extreme or unusual wear. Most common areas of belt wear include the buckle/tongue area, the shoulder guide area and any place where the belt makes contact with vehicle or seat.
Corrective Action - Replace entire belt system.

2 Inspect buckle for proper operation by inserting tongue(s) and listening for an audible click. Verify buckle is not damaged, cracked or broken.
Corrective Action - Replace entire belt system.

3 Inspect electrical wires (*optional component*). Internal cable wires must not be exposed, frayed or broken.
Corrective Action - Replace entire belt system.

14 **4** Inspect tongue for proper operation by inserting into buckle. Tongue must insert smoothly and you must hear an audible click. Verify proper latching by tugging on belt. Tongue must not be worn, deformed or corroded.
Corrective Action - Replace entire belt system.

5 Inspect shoulder web guide. Seat belt must move freely through shoulder web guide. Shoulder web guides must be free of obstructions and must not snag or wear webbing fabric.
Corrective Action - Adjust shoulder web guide hardware and/or remove obstruction.

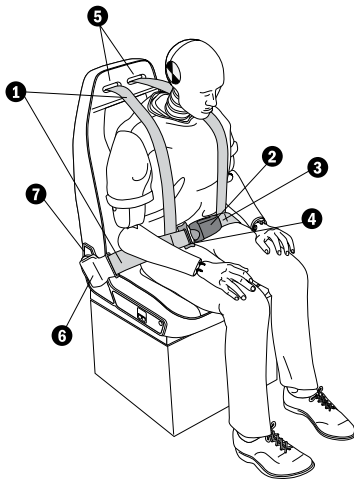
6 Inspect retractor operation. When pulled and released slowly, seat belt must spool out and retract without locking.
Corrective Action - Replace entire belt system.

7 Inspect mounting hardware on all belt system attachment points. Hardware should be tight. Hardware must not be missing, rusted, corroded or damaged.
Corrective Action - Replace defective or missing hardware with authorized parts and or tighten hardware.

Cleaning of Seat Belt Fabric

Sponge seat belt clean with warm water. DO NOT use bleach, dye or household detergents.

Never use lubricant on any seat belt component.



⚠ WARNING

Failure to perform regular inspection and proper maintenance can reduce the effectiveness of the seat belt during a crash and could result in serious injury or death.

Seat Belt System Maintenance

How often does the seat belt system need to be inspected?

Due to continuous environmental exposure and rugged use associated with off-highway specialty vehicles, the continual relative movement of the seat with the cab, and the possible contact with the vehicle seat or other parts of the cab structure, it is crucial to inspect the multi-point seat belt system regularly.

It is recommended that the seat belt system in an off-highway or specialty vehicle be inspected each day of operation or as directed by the vehicle manufacturer or owners manual. An inspection should be done more often if the vehicle is exposed to severe environmental or vocational conditions.

If any component or part of the seat belt system requires replacement, the entire belt system must be replaced. Use only OEM (Original Equipment Manufacturer) approved seat belt systems or components.

If a vehicle is involved in a significant accident, the entire seat belt system must be replaced.

IMPORTANT:

Any seat belt system that shows cuts, fraying, extreme or unusual wear, significant discolorations due to ultraviolet exposure, dusty-dirty conditions, abrasion to the seat belt webbing, or damage to the buckle, latch plate, retractor, hardware or any other obvious problem must be replaced immediately, regardless of mileage/hours.

WARNING

Failure to install and use this product in accordance with the instructions in this Installation, Usage and Maintenance Guide and those instructions provided by the vehicle manufacturer could result in

Notes

Specification Sources

FMVSS 207, 208, 209 and 210,
SAE J386, SAE J2292
National Highway Traffic Safety
Administration
Crashworthiness Division
400 7th Street S.W.
Washington, D.C. 20590

Please Note

This information is not all inclusive and will not cover every seat, pedestal and vehicle configuration. Installer shall have sole responsibility for proper selection, application, installation and testing of the seat belt in accordance with FMVSS 207, 208, and 210, SAE J386, SAE J2292 as amended, or any other applicable or additional specification such as for use outside the U.S., and for providing instructions to the ultimate user concerning proper use and periodic maintenance of the seat belts.

For Additional Assistance

IMMI
18881 IMMI Way
Westfield, Indiana
46074-3001 U.S.A.
317-896-9531

SCAN
for a digital
copy



imminet.com



**Harnais à quatre,
cinq ou six points d'ancrage**

Guide d'installation, d'utilisation et d'entretien

Le présent guide doit
demeurer dans le
véhicule et être remis
aux prochains
propriétaires du véhicule
pour consultation
ultérieure.

IMMI 

imminet.com

Contenu

Éléments importants 3

Aperçu

Préparation de l'installation 4

Verrouillage du harnais 4

Installation

Rétracteur à blocage d'urgence (RBU) 5

Positionnement des guides de sangle d'épaule..6

Rétracteur à blocage automatique (RBA) 7

Pièces d'extrémité du système de retenue 8

Directives d'utilisation du harnais de sécurité

Ajustement approprié du harnais de sécurité...9

Bouton-poussoir et levier de blocage à quatre points d'ancrage 10

Boucle rotative et loquet de verrouillage à quatre points d'ancrage..... 11

18 Boucle rotative et loquet de verrouillage à cinq points d'ancrage 12

Bouton-poussoir à six points d'ancrage

(Click6®) 13

Entretien du système

Inspection du système en sept étapes 14

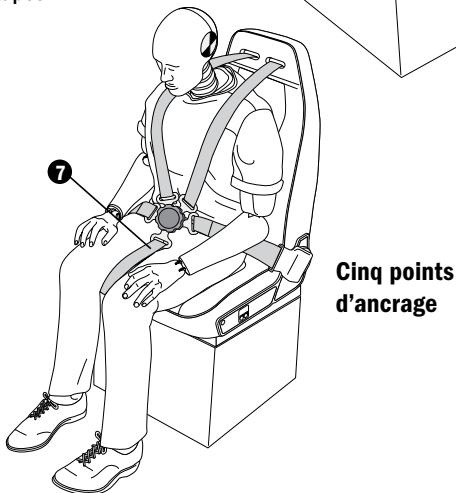
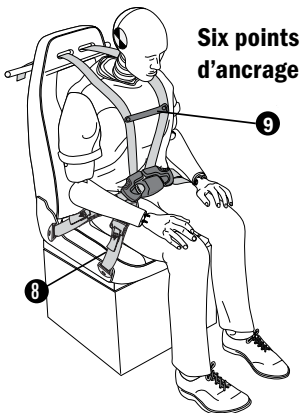
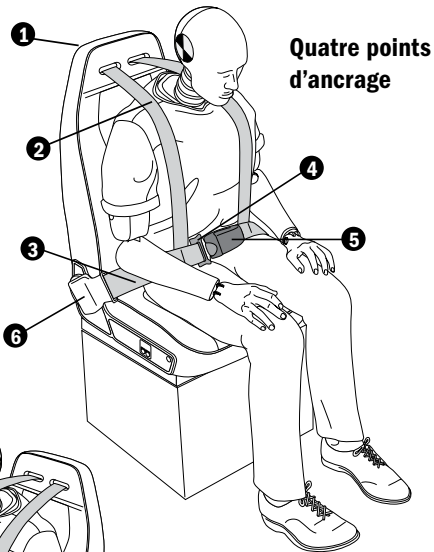
Composants du harnais de sécurité

1. Guide de sangle d'épaule*
2. Sangle d'épaule
3. Ceinture sous-abdominale
4. Plaque de verrouillage/languette
5. Boucle
6. Rétracteur

Composants optionnels

7. Bande de centre
8. Bande de cuisse
9. Boucle de poitrine

* Varie selon le type de siège spécifique. Voir la page 6.



ÉLÉMENTS IMPORTANTS

Les instructions d'installation du présent guide sont fournies à titre indicatif seulement. Consultez le constructeur du véhicule pour obtenir des directives d'installation spécifiques aux harnais de sécurité.

- **VEUILLEZ LIRE EN ENTIER LE PRÉSENT GUIDE AVANT D'INSTALLER LE HARNAIS DE SÉCURITÉ.**
- Chaque harnais de sécurité est spécialement conçu pour une application du véhicule et une position de siège précises. Si le harnais est utilisé en remplacement, les numéros du véhicule et de la pièce doivent être répertoriés par le constructeur du véhicule.
- Lisez et respectez toujours le guide d'installation du constructeur du véhicule s'il est accessible. Utilisez le présent guide d'installation comme complément du guide d'installation du constructeur du véhicule.
- Le harnais de sécurité doit être installé uniquement sur des véhicules dotés de points d'ancrage qui sont conformes aux règlements applicables.
- Utilisez uniquement des fixations de grade 5 SAE ou de catégorie supérieure, de filetage UNF 7/16-20 (de classe métrique 8,8 ou supérieure, M12 x 1,75), sauf en cas d'indication contraire du constructeur du véhicule. L'utilisation d'écrous autobloquants est recommandée si les boulons ne comportent pas d'enduit frein pour filets ou un autre moyen de blocage.
- S'il y a des rétracteurs, la garniture intérieure ne doit pas entraver les mouvements de la ceinture de sécurité. Il doit être possible de la dérouler librement lorsqu'elle est bouclée et de l'enrouler complètement quand elle est débouclée.
- Le harnais ne doit pas frotter contre des rebords saillants. Une usure excessive du harnais peut survenir si le siège, la quincaillerie de fixation du véhicule et la garniture intérieure entravent les mouvements de la ceinture de sécurité
- Assurez-vous que la ceinture n'est pas torsadée pendant l'installation
- S'il y a des rétracteurs, ils doivent être manipulés avec soin. Ils ne doivent jamais tomber, être ajustés, lubrifiés, démontés ou modifiés. S'ils sont endommagés ou s'il existe un doute concernant le bon fonctionnement de la ceinture, il ne faut pas les utiliser. Remplacez-les immédiatement par de nouveaux

IMPORTANT

L'information présentée dans ce guide n'est pas exhaustive et ne couvre pas tous les types de sièges, de socles et de configurations de véhicule. L'installateur assume l'entière responsabilité de la sélection, de l'application, de l'installation et des essais appropriés du harnais de sécurité en vertu des règlements applicables tels que modifiés ou de toute autre spécification appropriée ou additionnelle comme celles relatives à l'utilisation à l'extérieur des É.-U. L'installateur a l'entière responsabilité de fournir les instructions à l'utilisateur final en ce qui a trait à l'utilisation et à l'entretien périodique des ceintures de sécurité.



AVERTISSEMENT

L'installation et l'utilisation de ce produit non conformes aux instructions présentées dans le présent guide d'installation, d'utilisation et d'entretien et aux directives fournies par le constructeur du véhicule peuvent entraîner de graves blessures ou la mort.

Aperçu du système multipoint

Préparation de l'installation du harnais avec des rétracteurs à blocage d'urgence (RBU)

Sortir le harnais de l'emballage

Un harnais de sécurité peut contenir les composants suivants : boucle de ceinture de sécurité, guide de sangle d'épaule, languette et rétracteur. La plupart des harnais comportent un dispositif d'arrêt en carton (fig. 1) qui permet d'éviter que le rétracteur RBU se bloque avant l'installation. Pendant l'installation, le dispositif d'arrêt en carton permet d'éviter que la ceinture s'enroule entièrement dans le RBU et que le rétracteur se bloque. **Il est important de laisser le dispositif d'arrêt en carton en place jusqu'à ce que le RBU soit complètement installé dans le véhicule.**

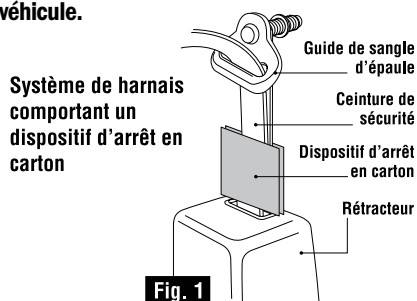


Fig. 1

Conseils d'installation

Il est recommandé d'installer d'abord les RBU pour éviter que le rétracteur se bloque.

Blocage de la ceinture pendant l'installation

Si la ceinture ne peut pas être tirée du RBU pendant le processus d'installation, faire ce qui suit :

1. Fixer fermement le rétracteur selon un angle de 90° (ou selon l'angle d'installation prévu).
2. Tirer sur la sangle avec suffisamment de force pour la tendre sur la bobine.
3. Relâcher la sangle. Cette opération permettra d'enrouler 1,27 cm (0,5 po) de sangle à l'intérieur du dispositif de stockage du rétracteur, ce qui débloquera le rétracteur. Lorsque le rétracteur est débloqué, tirer toute la sangle du rétracteur et la laisser s'enrouler de 30,48 à 38,10 cm (de 12 à 15 po) à l'intérieur du dispositif.
4. Si les étapes susmentionnées ne permettent pas de débloquer le rétracteur, retirer le boîtier du rétracteur. Tenir la bobine avec la main et la tourner pour enrouler plus de sangle sur la bobine. Répéter ensuite l'étape 3.

Blocage de la ceinture après l'installation

Si le RBU se bloque après son installation dans le véhicule, faire ce qui suit pour le débloquer :

1. S'assurer que le rétracteur est monté selon un angle de 90° (ou selon l'angle d'installation prévu).
2. Saisir fermement la sangle près du rétracteur.
3. Tirer sur la sangle pour la tendre sur la bobine (la sangle doit être suffisamment tendue afin qu'elle puisse s'enrouler de nouveau dans le rétracteur). Lorsque la sangle est relâchée, le rétracteur devrait se débloquer.

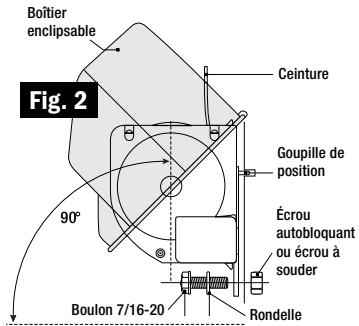
Directives d'installation

Montage des rétracteurs à blocage d'urgence (RBU)

Les boulons de fixation pour tous les rétracteurs doivent être de grade 5 SAE ou de catégorie supérieure, de filetage UNF 7/16-20 (de classe métrique 8,8 ou supérieure, M12 x 1,75) et un écrou autobloquant peut être requis. Tous les rétracteurs doivent être fixés selon l'angle d'installation prévu avant que la ceinture puisse être déroulée du rétracteur.

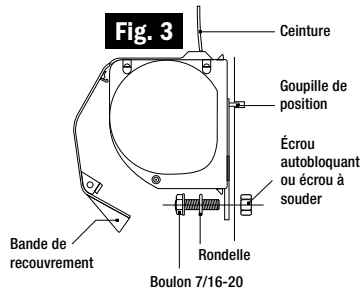
Rétracteur avec boîtier enclipsable fixé sur la paroi (Fig. 2)

1. Enlever le boîtier enclipsable du rétracteur pour permettre l'insertion du boulon.
2. La goupille de position est conçue pour positionner correctement le rétracteur. Aligner la goupille de position du rétracteur sur la goupille renforcée de guidage située sur le pied milieu du véhicule ou la surface de fixation.
3. Monter le rétracteur comme indiqué dans la fig. 2.
4. Serrer le boulon à un couple de 35-50 pi-lb.
5. Clipser le boîtier sur le rétracteur.



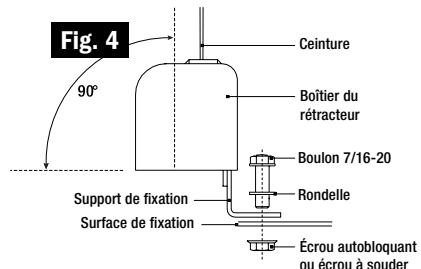
Rétracteur recouvert d'une bande fixé sur la paroi ou le siège (Fig. 3)

1. La goupille de position est conçue pour positionner correctement le rétracteur. Aligner la goupille de position du rétracteur sur la goupille renforcée de guidage située sur le pied milieu du véhicule ou la surface de fixation.
2. Monter le rétracteur comme indiqué dans la fig. 3.
3. Serrer le boulon à un couple de 35-50 pi-lb.
4. Clipser la bande de recouvrement en place.



Rétracteur avec boîtier fixe installé sur le plancher (Fig. 4)

1. Monter le rétracteur comme indiqué dans la fig. 4.
2. Serrer le boulon à un couple de 35-50 pi-lb.



Directives d'installation

Positionnement des guides de sangle d'épaule

- Guides de sangle cousus dans le système de retenue (fig. 5)
 - S'assurer que la sangle n'est pas torsadée entre le guide de sangle et le rétracteur ou la pièce d'ancrage.
 - Aligner les trous du guide de sangle sur les trous du dossier du siège.
 - Fixer le guide de sangle avec les boulons qui sont fournis (la taille des boulons peut varier selon le système – voir le manuel du véhicule).
 - Serrer les boulons à la valeur de couple recommandée (voir le manuel du véhicule).
 - Si les guides de sangle sont indépendants l'un de l'autre, répéter les étapes précédentes pour fixer l'autre guide.
 - Si le siège comporte des fentes, enfiler les sangles et les languettes dans les fentes en s'assurant que les sangles ne sont pas torsadées.
 - Le cas échéant, fixer les appliques sur le devant du dossier du siège.
- Guides de sangle incorporés dans le dossier du siège (Fig. 6)
 - Enfiler les sangles et les languettes dans les ouvertures du dossier du siège.
 - S'assurer que les sangles ne sont pas torsadées entre les ouvertures du dossier du siège et le rétracteur ou la pièce d'ancrage.
 - Le cas échéant, fixer les appliques sur le devant du dossier du siège.
- Guides de sangle à fentes (fig. 7)
 - S'assurer que tous les composants de fixation de la sangle sont positionnés sur le devant du siège.
 - Enfiler le bord latéral de la sangle d'épaule dans l'ouverture de la fente.
 - S'assurer que les sangles ne sont pas torsadées entre les guides de sangle et le rétracteur ou la pièce d'ancrage.
- Aucun guide de sangle dans le système de retenue ou sur le dossier du siège, mais présence d'une structure sur le châssis du véhicule (fig. 8)
 - Positionner d'abord les sangles sur le châssis du véhicule à la hauteur approximative du dossier du siège.
 - Positionner les sangles d'épaule sur le dessus du dossier du siège.

Fig. 5

Dossier du siège

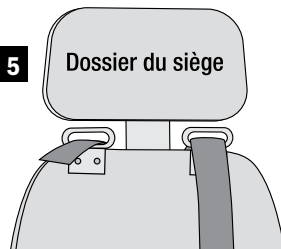


Fig. 6

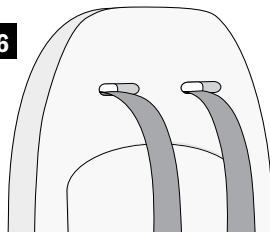


Fig. 7

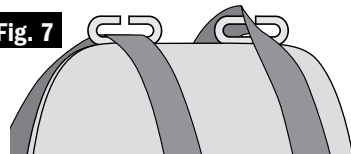
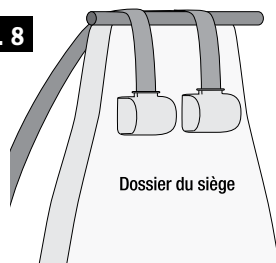


Fig. 8

Dossier du siège



Directives d'installation

Rétracteur à blocage automatique (RBA) fixé sur le siège

1. Insérer les boulons par le trou de passage de boulon du rétracteur ou par la bande d'extension (fig. 9).
2. Placer les pièces d'espacement sur les boulons après les avoir passées à travers le trou de passage de boulon.
3. Aligner le boulon sur l'écrou à souder désigné pour le siège (ou utiliser un écrou autobloquant approprié à l'intérieur du trou de fixation du siège).
4. Aligner le rétracteur selon un angle de 45° à 60° par rapport à l'horizontale, dans l'axe de la hanche de l'opérateur (fig. 10).
5. Serrer le boulon à un couple de 35-50 pi-lb.
6. Sortir la sangle du rétracteur et la laisser s'enrouler partiellement, la sortir de nouveau de façon à bloquer le rétracteur pour s'assurer du bon fonctionnement de l'installation.

Fig. 9

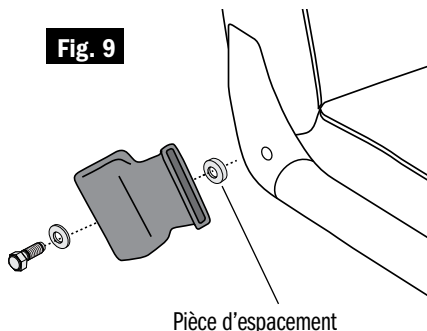
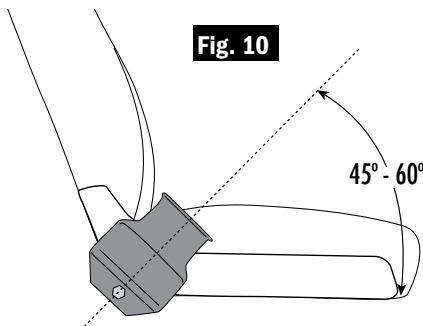


Fig. 10



⚠ AVERTISSEMENT

Le fait de ne pas réaliser les étapes d'inspection peut réduire l'efficacité de la ceinture de sécurité lors d'une collision et pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

Directives d'installation

Pièces d'extrémité du système de retenue

Supports d'extrémité

1. Assembler la quincaillerie comme indiqué dans la fig. 11.
2. Serrer le boulon à un couple de 35-50 pi-lb.
3. Utiliser uniquement des fixations de grade 5 SAE ou de catégorie supérieure, de filetage UNF 7/16-20 (de classe métrique 8,8 ou supérieure, M12 x 1,75), sauf en cas d'indication contraire du constructeur du véhicule.
4. S'assurer que le bouton de déclenchement des boucles est dirigé à l'opposé de l'occupant.

Optionnels : Supports fixés à la base du siège comme présentés dans la fig. 12. Note : Une rondelle de renfort et un écrou autobloquant sont nécessaires s'il n'y a pas d'ancrage comportant un trou taraudé.

Boulon à œil, crochet à ciseaux et mousqueton

1. Assembler la quincaillerie comme indiqué dans la fig. 13.
2. Serrer le boulon à un couple de 35-50 pi-lb.
3. Utiliser uniquement des fixations de grade 5 SAE ou de catégorie supérieure, de filetage UNF 7/16-20 (de classe métrique 8,8 ou supérieure, M12 x 1,75), sauf en cas d'indication contraire du constructeur du véhicule.

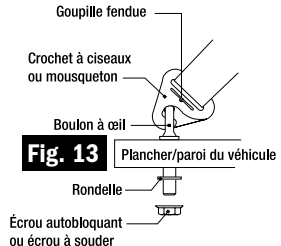
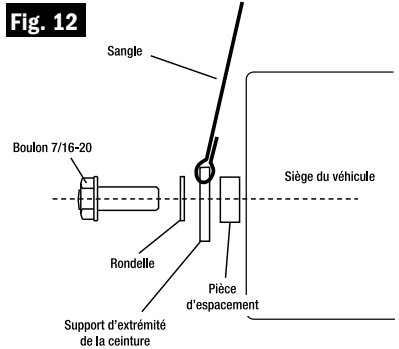
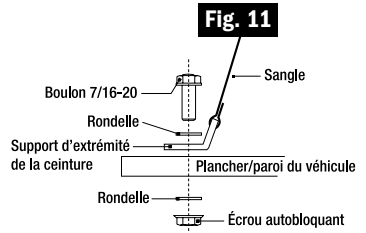
▲ MISE EN GARDE

Une goupille fendue **DOIT ÊTRE UTILISÉE** pour s'assurer que les crochets à ciseaux et les mousquetons restent en position fermée.

Note: Une rondelle de renfort et un écrou autobloquant sont nécessaires s'il n'y a pas d'ancrage comportant un trou taraudé.

UNE INSPECTION FINALE DU SYSTÈME EST NÉCESSAIRE

1. Retirer le dispositif d'arrêt en carton de la ceinture s'il y en a un.
2. S'assurer que l'angle du rétracteur est correct.
3. S'assurer que la ceinture n'est pas torsadée.
4. S'assurer que tous les boulons ont été serrés correctement à un couple de 35-50 pi-lb.
5. S'assurer que le système est en mesure de dérouler et d'enrouler librement les sangles de la ceinture lorsque le rétracteur et le guide de sangle d'épaule ont été installés.
6. S'assurer que la boucle s'enclenche correctement.
7. S'assurer qu'il n'y a pas d'entraves : la ceinture doit pouvoir s'enrouler complètement.
8. Vérifier le raccordement électrique (s'il est offert).



Directives d'utilisation du harnais de sécurité

NOTE : Avant de verrouiller la ceinture, ajuster le siège dans la bonne position.

Ajustement approprié du harnais de sécurité

AVERTISSEMENT

L'installation et l'utilisation de ce produit non conformes aux directives indiquées dans le présent guide d'installation, d'utilisation et d'entretien et à celles fournies par le constructeur du véhicule peuvent entraîner de graves blessures ou la mort.



Positionnement approprié de la sangle d'épaule :

Les sangles doivent être centrées sur les épaules et la poitrine, loin du visage et du cou.

Les sangles doivent également être placées bas et au centre du bassin.



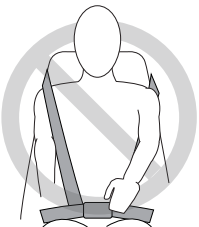
Positionnement inapproprié :

Les sangles d'épaule ne doivent pas frotter contre le visage et le cou. Utiliser les dispositifs d'ajustement pour les centrer de façon appropriée.



Positionnement inapproprié :

La ceinture sous-abdominale ne doit pas être placée sur le ventre. Positionner la ceinture bas et au centre du bassin.



Positionnement inapproprié :

Les sangles d'épaule ne doivent pas pendre sous les épaules et ne doivent pas être passées sous les bras. Utiliser les dispositifs d'ajustement pour les centrer de façon appropriée.



Positionnement inapproprié :

Les sangles d'épaule ne doivent pas pendre sous les épaules et ne doivent pas être passées sous les bras. Utiliser les dispositifs d'ajustement pour les centrer de façon appropriée.

Directives d'utilisation du harnais de sécurité

SYSTÈMES À QUATRE POINTS D'ANCRAGE

Bouton-poussoir

1. Pour boucler la ceinture :
 - a. Glisser les bras sous chaque sangle d'épaule. Ne pas torsader les sangles.
 - b. Insérer la languette dans la boucle jusqu'à l'encliquetage (son « clic ») (fig. 14).
2. TIRER doucement sur la boucle et la languette pour vérifier si la ceinture est verrouillée correctement.
3. Placer la boucle bas et au centre du bassin.
 - a. Si le harnais est muni de dispositifs d'ajustement, AJUSTER chaque côté de la ceinture sous-abdominale en tirant chaque bande d'ajustement.
4. Verrouiller la boucle de poitrine (si le harnais en est muni).

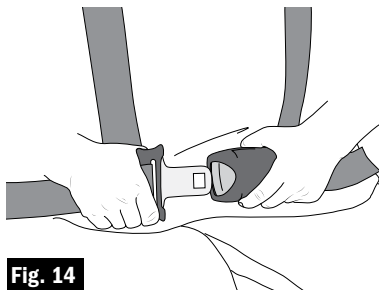


Fig. 14

Pour déverrouiller le harnais: Appuyer sur le bouton avec le pouce ou un autre doigt. La languette s'éjectera de la boucle.

Levier de blocage à quatre points d'ancrage.

1. Pour boucler la ceinture :
 - a. Glisser les bras sous chaque sangle d'épaule. Ne pas torsader les sangles.
 - b. Insérer la languette dans la boucle jusqu'à l'encliquetage (son « clic ») (fig. 15).
2. TIRER doucement sur la boucle et la languette pour vérifier si la ceinture est verrouillée correctement.
3. Placer la boucle bas et au centre du bassin.
 - a. Si le harnais est muni de dispositifs d'ajustement, AJUSTER chaque côté de la ceinture sous-abdominale en tirant chaque bande d'ajustement.
4. Verrouiller la boucle de poitrine (si le harnais en est muni).

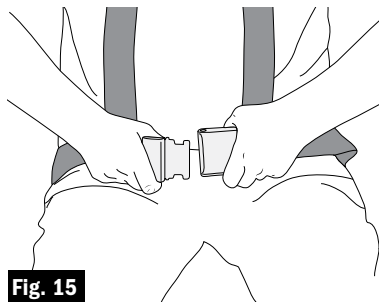


Fig. 15

Pour déverrouiller le harnais: Soulever la surface supérieure de la boucle avec les doigts. La languette s'éjectera de la boucle.

⚠ AVERTISSEMENT

Si les sangles du harnais sont trop détendues, l'efficacité de celui-ci sera réduite lors d'une collision, ce qui pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

Directives d'utilisation du harnais de sécurité

Boucle rotative à quatre points d'ancrage

1. Pour boucler la ceinture :
 - a. Tenir la boucle rotative avec une main et, avec l'autre main, insérer toutes les languettes dans leur fente respective. Ne pas torsader les sangles.
 - b. Appuyer sur chaque languette jusqu'à l'encliquetage (son « clic ») (fig. 16).

NOTE : Si les languettes ne se verrouillent pas, s'assurer que la boucle rotative se trouve dans sa position initiale. Si les sangles ne sont pas munies de dispositifs d'ajustement, il peut être nécessaire de les détendre avant de boucler le harnais.

2. TIRER sur toutes les languettes pour vérifier si elles sont verrouillées correctement et encliquetées dans les fentes. Placer la boucle bas et au centre du bassin. SERRER ou détendre tous les dispositifs d'ajustement de façon appropriée. Ne pas tourner la boucle avant d'être prêt à sortir du véhicule.

Pour déverrouiller le harnais: Tourner la boucle dans n'importe quel sens jusqu'à ce que toutes les languettes soient dégagées de la boucle. Si une languette ne s'éjecte pas automatiquement de la boucle, la retirer manuellement lorsque la boucle est tournée dans la position qui le permet.

Loquet de verrouillage à quatre points d'ancrage

(Pour les systèmes installés en direction contraire, inverser l'ordre d'insertion des liens.)

1. Ne pas torsader les sangles.
2. Passer la sangle de l'épaule droite sur l'épaule, puis insérer la fente du lien de l'épaule droite dans le lien de la ceinture sous-abdominale (fig. 17).
3. Passer la sangle de l'épaule gauche sur l'épaule, puis insérer la fente du lien de l'épaule gauche dans le lien de la ceinture sous-abdominale qui se trouve à côté du lien de la sangle de l'épaule droite (fig.17).
4. Insérer le lien de la ceinture sous-abdominale dans le levier situé sur la ceinture sous-abdominale du côté opposé (fig. 17).
5. Baisser le loquet jusqu'à l'encliquetage (son « clic »).
6. TIRER sur le loquet de la ceinture sous-abdominale pour vérifier s'il est bien verrouillé.
7. Placer le système de loquet bas sur le bassin, puis TIRER fermement sur chaque côté de la ceinture sous-abdominale.

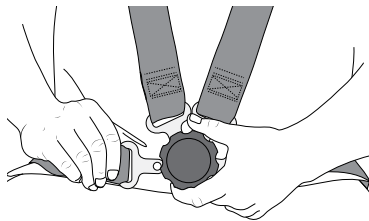


Fig. 16

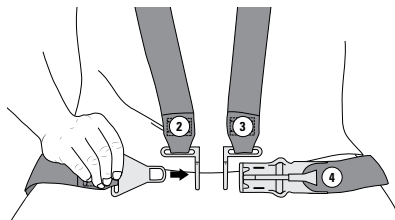


Fig. 17

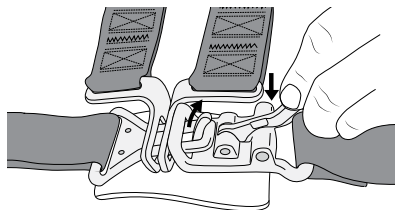


Fig. 18

Pour déverrouiller le harnais: Lever le levier du loquet. Retirer chaque pièce dans l'ordre inverse.

Directives d'utilisation du harnais de sécurité

SYSTÈMES À CINQ POINTS D'ANCRAGE

Boucle rotative à cinq points d'ancrage

1. Pour boucler la ceinture :
 - a. Tenir la boucle rotative avec une main et, avec l'autre main, insérer toutes les languettes dans leur fente respective. Ne pas torsader les sangles.
 - b. Appuyer sur chaque languette jusqu'à l'encliquetage (son « clic ») (fig. 19).

NOTE : Si les languettes ne se verrouillent pas, s'assurer que la boucle rotative se trouve dans sa position initiale. Si les sangles ne sont pas munies de dispositifs d'ajustement, il peut être nécessaire de les détendre avant de boucler le harnais.

2. TIRER sur toutes les languettes pour vérifier si elles sont verrouillées correctement et encliquetées dans les fentes. Placer la boucle bas et au centre du bassin. SERRER ou détendre tous les dispositifs d'ajustement de façon appropriée. Ne pas tourner la boucle avant d'être prêt à sortir du véhicule.

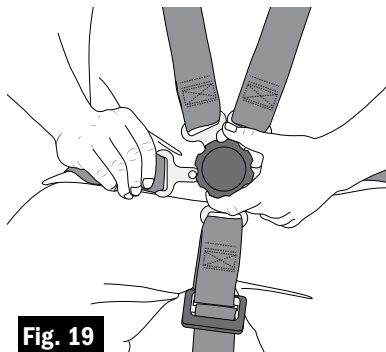


Fig. 19

Pour déverrouiller le harnais : Tourner la boucle dans n'importe quel sens jusqu'à ce que toutes les languettes soient dégagées de la boucle. Si une languette ne s'éjecte pas automatiquement de la boucle, la retirer manuellement lorsque la boucle est tournée dans la position qui le permet.

Loquet de verrouillage à cinq points d'ancrage

(Pour les systèmes installés en direction contraire, inverser l'ordre d'insertion des liens.)

1. Ne pas torsader les sangles.
2. Passer la sangle de l'épaule droite sur l'épaule, puis insérer la fente du lien de l'épaule droite dans le lien de la ceinture sous-abdominale (fig. 20).
3. Placer la sangle du milieu vers le haut entre les jambes, puis insérer le lien de la sangle du milieu dans le lien de la ceinture sous-abdominale qui se trouve à côté du lien de la sangle de l'épaule droite (fig. 20).
4. Placer la sangle de l'épaule gauche sur l'épaule, puis insérer la fente du lien de l'épaule dans le lien de la ceinture sous-abdominale qui se trouve à côté du lien de la sangle du milieu (fig. 20).

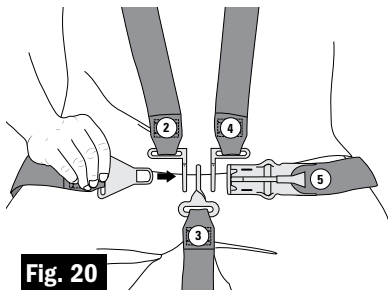


Fig. 20

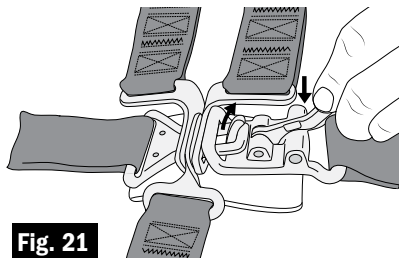


Fig. 21

(Suite à la page suivante)

Directives d'utilisation du harnais de sécurité

Loquet de verrouillage à cinq points d'ancrage (suite)

5. Insérer le lien de la ceinture sous-abdominale dans le levier situé sur la ceinture sous-abdominale du côté opposé (fig. 20).
6. Baisser le levier du loquet jusqu'à l'encliquetage (son « clic ») (fig. 21).
7. TIRER sur le loquet de la ceinture sous-abdominale pour vérifier s'il est bien verrouillé.
8. Placer le système de loquet bas sur le bassin, puis TIRER fermement sur chaque côté de la ceinture sous-abdominale.

Pour déverrouiller le harnais: Lever le levier du loquet. Retirer chaque pièce dans l'ordre inverse.

SYSTÈMES À 6 POINTS D'ANCRAGE

Bouton-poussoir à six points d'ancrage

1. Pour boucler la ceinture :
 - a. Glisser les bras sous chaque sangle d'épaule. Ne pas torsader les sangles.
 - b. Insérer la languette dans la boucle jusqu'à l'encliquetage (son « clic ») (fig. 22).
2. TIRER doucement sur la boucle et la languette pour vérifier si la ceinture est verrouillée correctement.
3. Placer la boucle bas et au centre du bassin. AJUSTER chaque côté de la ceinture sous-abdominale en tirant chaque dispositif d'ajustement.
4. Tirer les sangles de cuisse d'ajustement (fig. 23).
5. Verrouiller la boucle de poitrine (si le harnais en est muni).

Pour déverrouiller le harnais: Appuyer sur le bouton avec le pouce ou un autre doigt. La languette s'éjectera de la boucle.

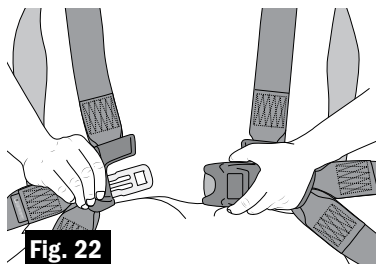


Fig. 22

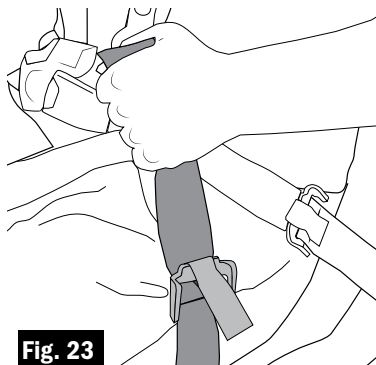


Fig. 23

Ajustement des sangles de cuisse

Directives d'utilisation du harnais de sécurité

- 1** Inspecter le tissu des sangles de l'ensemble du système pour repérer les entailles, l'effilochage ou l'usure extrême ou inhabituelle. L'usure se trouve fréquemment à la boucle et à la languette, à la zone du guide de sangle d'épaule et aux endroits où la sangle.

Action corrective en cas de problème :
remplacer l'ensemble du système de harnais.

- 2** Inspecter la boucle pour s'assurer de son bon fonctionnement en insérant les languettes et en écoutant le son de l'encliquetage. Vérifier si la boucle est endommagée, fissurée ou brisée.

Action corrective en cas de problème :
remplacer l'ensemble du système de harnais.

- 3** Inspecter les fils électriques (composants optionnels). Les fils internes ne doivent pas être exposés, effilochés ou brisés.

Action corrective en cas de problème :
remplacer l'ensemble du système de harnais.

- 4** Vérifier le bon fonctionnement de la languette en l'insérant dans la boucle. La languette doit s'insérer en douceur et émettre un son d'encliquetage. Vérifier le verrouillage en tirant sur la ceinture. La languette ne doit pas être usée, déformée ou corrodée.

Action corrective en cas de problème :
remplacer l'ensemble du système de harnais.

- 5** Inspecter le guide de sangle d'épaule. La ceinture doit bouger librement à travers le guide de sangle. Les guides de sangle d'épaule doivent être exempts d'obstruction et ne pas accrocher ou user le tissu des sangles.

Action corrective en cas de problème :
ajuster la quincaillerie des guides de sangle et enlever les obstructions.

- 6** Inspecter le fonctionnement du rétracteur. Lorsque la sangle est tirée et relâchée doucement, elle doit se dérouler et s'enrouler sans blocage.

Action corrective en cas de problème :
remplacer l'ensemble du système de harnais.

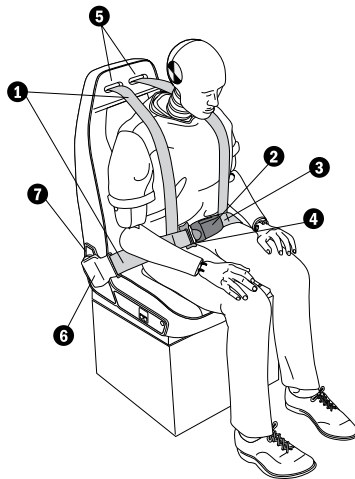
- 7** Inspecter la quincaillerie de fixation à tous les points d'attache du système de ceinture. Les pièces de fixation doivent être serrées. Elles ne doivent pas être manquantes, rouillées, corrodées ou endommagées.

Action corrective en cas de problème :
remplacer la quincaillerie manquante ou défectueuse par des pièces autorisées.

Nettoyage du tissu du harnais

Nettoyer le harnais avec une éponge mouillée d'eau chaude. NE PAS utiliser de javellisant, de teinture ou de détergent ménager.

Ne jamais utiliser de lubrifiant sur n'importe quel composant du harnais.



⚠ AVERTISSEMENT

Le fait de ne pas inspecter régulièrement le harnais et de ne pas l'entretenir de façon appropriée peut réduire son efficacité lors d'une collision et entraîner des blessures graves ou la mort.

Entretien du système de harnais

Quelle est la fréquence d'inspection du harnais?

En raison de l'exposition continue des véhicules hors route et de spécialité à l'environnement, de leur utilisation intensive, du mouvement relatif continu du siège dans la cabine et du contact possible avec le siège du véhicule ou d'autres pièces de la structure de la cabine, il est essentiel d'inspecter régulièrement le système de harnais à multipoint d'ancrage.

Il est recommandé que le système de harnais d'un véhicule hors route ou de spécialité soit inspecté chaque jour d'utilisation ou selon la fréquence qui est spécifiée par le constructeur du véhicule ou le manuel du propriétaire. L'inspection doit être réalisée plus fréquemment si le véhicule est exposé à des conditions environnementales extrêmes ou à un usage professionnel intense.

Si un composant ou une pièce du système de harnais doit être remplacé, l'ensemble du système doit être remplacé. Utiliser seulement des systèmes ou des composants de harnais approuvés par un fabricant d'équipement d'origine (FEO).

Si un véhicule est impliqué dans un accident important, l'ensemble du système de harnais doit être remplacé.

IMPORTANT

Tous les systèmes de harnais qui présentent des entailles, de l'effilochage, de l'usure extrême ou inhabituelle, des décolorations importantes causées par l'exposition aux ultraviolets, une condition sale et poussiéreuse, de l'abrasion aux sangles du harnais ou à une boucle, à une plaque de verrouillage, à un rétracteur, aux pièces de quincaillerie ou tout autre problème évident doivent être remplacés immédiatement, indépendamment du kilométrage et des heures d'utilisation.

AVERTISSEMENT

L'installation et l'utilisation de ce produit non conformes aux instructions présentées dans le présent guide d'installation, d'utilisation et d'entretien et aux directives fournies par le constructeur du véhicule peuvent entraîner de graves blessures ou la mort.

Notes

Sources de spécification

FMVSS 207, 208, 209 et 210,
SAE J386, SAE J2292
National Highway Traffic Safety
Administration
Crashworthiness Division
400 7th Street S.W.
Washington, D.C. 20590

Important

L'information présentée dans ce guide n'est pas exhaustive et ne couvre pas tous les types de sièges, de socles et de configurations de véhicule. L'installateur assume l'entière responsabilité de la sélection, de l'application, de l'installation et des essais appropriés du harnais de sécurité en vertu des normes et des règlements FMVSS 207, 208 et 210, SAE J386, SAE J2292 tels que modifiés ou de toute autre spécification appropriée ou additionnelle comme celles relatives à l'utilisation à l'extérieur des É.-U. L'installateur a l'entière responsabilité de fournir les instructions à l'utilisateur final en ce qui a trait à l'utilisation et à l'entretien périodique des ceintures de sécurité.

Pour un soutien complémentaire

IMMI
18881 IMMI Way
Westfield, Indiana
46074-3001, É.-U.
317-896-9531



imminet.com